

**Comfortmilk
Model 99244**



Handleiding melkopschuimer
Mode d'emploi de machine à mousser le lait
Bedienungsanleitung Milchaufschäumer
Manual milk frother

NL)

1.1 Algemeen

Lees de informatie in deze handleiding, zodat u het apparaat snel leert kennen en direct kunt profiteren van alle functies van het apparaat.

1.2 Informatie in deze handleiding

Deze handleiding is een onderdeel van de melkopschuimer en voorziet u van belangrijke informatie over het eerste gebruik, de veiligheid, het beoogde gebruik en onderhoud van het apparaat. De handleiding moet te allen tijde beschikbaar zijn bij het apparaat. Deze handleiding moet worden gelezen en de instructies moeten worden opgevolgd door iedereen die met het apparaat werkt:

- In gebruik nemen
- Bediening
- Problemen oplossen
- Reinigen

Bewaar de handleiding op een veilige plek en geef de handleiding indien van toepassing samen met het apparaat door aan de volgende eigenaar.

1.3 Waarschuwingen

De volgende waarschuwingen worden gebruikt in de handleiding:

GEVAAR

Een waarschuwing van dit niveau geeft aan dat er een potentieel gevaarlijke situatie kan ontstaan.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt voorkomen, dan kan dit leiden tot ernstig letsel.

- Neem de instructies in deze waarschuwing in acht om het gevaar van ernstig persoonlijk letsel te vermijden.

WAARSCHUWING

Een waarschuwing van dit niveau geeft aan dat er mogelijk een gevaarlijke situatie kan ontstaan.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt voorkomen, dan kan dit leiden tot ernstig letsel.

- Neem de instructies in deze waarschuwing in acht om ernstig persoonlijk letsel te voorkomen.

LET OP

Een waarschuwing van dit niveau geeft aan dat er mogelijk een gevaarlijke situatie kan ontstaan.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt voorkomen, dan kan dit leiden tot licht of matig letsel.

- Neem de instructies in deze waarschuwing in acht om het persoonlijk letsel te voorkomen.

OPMERKING

Een aankondiging als deze geeft aanvullende informatie, die het bedienen van het apparaat kan vereenvoudigen.

2 Veiligheid

In dit hoofdstuk vind u belangrijke veiligheidsinstructies voor het gebruik van het apparaat. Het apparaat voldoet aan de vereiste veiligheidsvoorschriften. Onjuist gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel of schade.

2.1 Beoogde gebruik

Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik in huishoudens in gesloten ruimten voor het maken van melkschuim en opwarmen van melk.

Gebruik voor een ander doel of voor een doel dat verder gaat dan deze beschrijving wordt beschouwd als incompatibel met het beoogde of bedoelde gebruik.

WAARSCHUWING

Gevaar door onbedoeld gebruik!

Gevaren kunnen ontstaan als het apparaat op een onjuiste manier wordt gebruikt en/of wordt gebruikt voor andere zaken dan het beoogde gebruik.

- Gebruik het apparaat alleen voor het bedoelde gebruik.
- Neem de procedurele methoden die worden beschreven in deze handleiding in acht.
- **LET OP! GEBRUIK ALLEEN DE ORIGINELE, MEEGELEVERDE SOKKEL OM DE KAN TE VERWARMEN!**

Alle claims die worden ingediend voor schade als gevolg van onbedoeld gebruik worden niet gehonoreerd. Alleen de gebruiker draagt hiervoor het risico.

2.2 Algemene veiligheidsinformatie

OPMERKING

Houd de volgende algemene veiligheidsvoorschriften met betrekking tot het veilig gebruik van het apparaat in acht.

- Controleer het apparaat op zichtbare uitwendige schade voordat u het apparaat gebruikt. Neem een beschadigd apparaat nooit in gebruik.
- Als het netsnoer is beschadigd, dan moet er een nieuw netsnoer worden geïnstalleerd door een geautoriseerd elektricien.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of een gebrek aan ervaring en kennis,

tenzij ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid; houd toezicht op kinderen en zorg ervoor dat ze niet met het apparaat spelen.

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of personen met een gebrek aan ervaring en kennis indien zij onder toezicht staan of als er instructies zijn gegeven met betrekking tot het veilig gebruik van het apparaat en de potentiële gevaren bekend zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigen en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en worden begeleid.
- Houd het apparaat en het netsnoer uit de buurt van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
- Alleen erkende elektriciens, die zijn getraind door de fabrikant, mogen eventueel benodigde reparaties uitvoeren. Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen tot aanzienlijke gevaren voor de gebruiker leiden.
- Alleen klantenservice-afdelingen die zijn goedgekeurd door de fabrikant mogen reparaties uitvoeren tijdens de garantieperiode, anders zal de garantie nietig worden verklaard in het geval bij eventuele latere schade.
- Defecte onderdelen moeten altijd worden vervangen door originele onderdelen. Alleen originele onderdelen garanderen dat er wordt voldaan aan de veiligheidseisen.
- Gebruik geen andere vloeistoffen dan melk.

2.3 Gevaar op brandwonden

GEVAAR

De opgewarmde melk in de melkopschuimer en de binnenkant van de kan kunnen erg heet worden.

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht en wees voorzichtig om uzelf en anderen te verbranden:

- Als de melk is verwarmd, dan wordt de binnenkant van de kan erg heet!
- Controleer altijd de temperatuur van de melk voor u de melk drinkt.
- Houd het deksel gesloten wanneer u de melk verwarmt.

2.4 Gevaren als gevolg van elektrische stroom

GEVAAR

Levensgevaar door elektrische stroom!

Er bestaat levensgevaar bij het aanraken van draden waarop stroom onderdelen van de montage waarop stroom staat!

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht om gevaren door elektrische stroom te vermijden:

- Als het netsnoer is beschadigd, dan moet er een nieuw netsnoer worden geïnstalleerd door een geautoriseerd elektricien.
- Gebruik dit apparaat niet als het netsnoer of de stekker is beschadigd, als het apparaat niet naar behoren werkt of als het beschadigd of gevallen is. Als het netsnoer is beschadigd, dan moet het worden vervangen door de fabrikant, een serviceagent van de fabrikant of een soortgelijk gekwalificeerd persoon om gevaren te voorkomen.
- Open de behuizing van het apparaat nooit. Er bestaat gevaar van elektrische schokken als

aansluitingen waarop stroom staat worden aangeraakt of als elektrische of mechanische structuur wordt veranderd. Daarnaast kunnen er ook storingen in het apparaat optreden.

3 In gebruik nemen

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke veiligheidsvoorschriften voor tijdens de eerste ingebruikneming. Neem de volgende mededelingen in acht om gevaren en schade te voorkomen:

3.1 Veiligheidsinformatie

WAARSCHUWING

Er kan persoonlijke en materiële schade optreden tijdens de ingebruikneming van het apparaat!

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht om gevaar te voorkomen:

- Verpakkingsmaterialen mogen niet worden gebruikt om te spelen. Er bestaat gevaar van verstikking.

3.2 Inspectie van de levering

In de regel wordt de melkopschuimer geleverd met de volgende componenten:

- Melkopschuimer
- Garde voor het opschuimen
- Handleiding

OPMERKING

- Controleer de verpakking op compleetheid en zichtbare schade.
- Waarschuw onmiddellijk de vervoerder, de verzekering en de leverancier over een onvolledige zending of schade als gevolg van gebrekkige verpakking of door transport.

3.3 Uitpakken

Pak uw apparaat als volgt uit:

- Haal uw apparaat uit de doos en verwijder het verpakkingsmateriaal aan de binnen- en buitenkant.
- Reinig het apparaat goed voordat u het voor het eerst gebruikt. (zie hoofdstuk Reinigen en onderhoud).

3.4 Verwijderen van de verpakking

De verpakking beschermt het apparaat tegen schade tijdens het transport. De verpakkingsmaterialen zijn geselecteerd volgens milieuvriendelijke en recyclingvriendelijke methoden en kunnen dus worden gerecycled.

Zorg er dus voor dat het materiaal terug wordt gebracht in de kringloop, zodat de grondstoffen kunnen worden bespaard en de hoeveelheid afvalstoffen kunnen worden verminderd. Breng verpakkingsmateriaal dat niet meer wordt gebruikt naar groene punten waar afvalmateriaal kan worden aangenomen voor recycling.

OPMERKING

- Bewaar indien mogelijk de originele verpakking van het apparaat voor de duur van de garantieperiode, zodat het apparaat in het geval van een eventuele garantieclaim opnieuw

goed kan worden verpakt.

3.5 Eisen aan gebruikslocatie:

Met het oog op een veilige en storingsvrije werking van het apparaat, moet de gebruikslocatie van het apparaat aan de volgende voorwaarden voldoen:

- Het apparaat moet op een stevige, vlakke, horizontale ondergrond worden geplaatst met voldoende draagvermogen.
- Kies de gebruikslocatie zodanig dat kinderen niet bij het apparaat kunnen komen.
- Het apparaat is niet bedoeld voor inbouw in een wand of kastje.
- Installeer het apparaat niet in een hete, natte of extreem vochtige omgeving of in de buurt van brandbaar materiaal.
- Het stopcontact moet eenvoudig bereikbaar zijn, zodat de stekker eenvoudig uit het stopcontact kan worden gehaald in geval van nood.
- De installatie en montage van dit apparaat op niet-stationaire gebruikslocaties (bijv. op schepen) moet worden uitgevoerd door specialistische bedrijven / elektriciens, mits zij garanderen het apparaat veilig te kunnen installeren.

3.6 Elektrische aansluiting

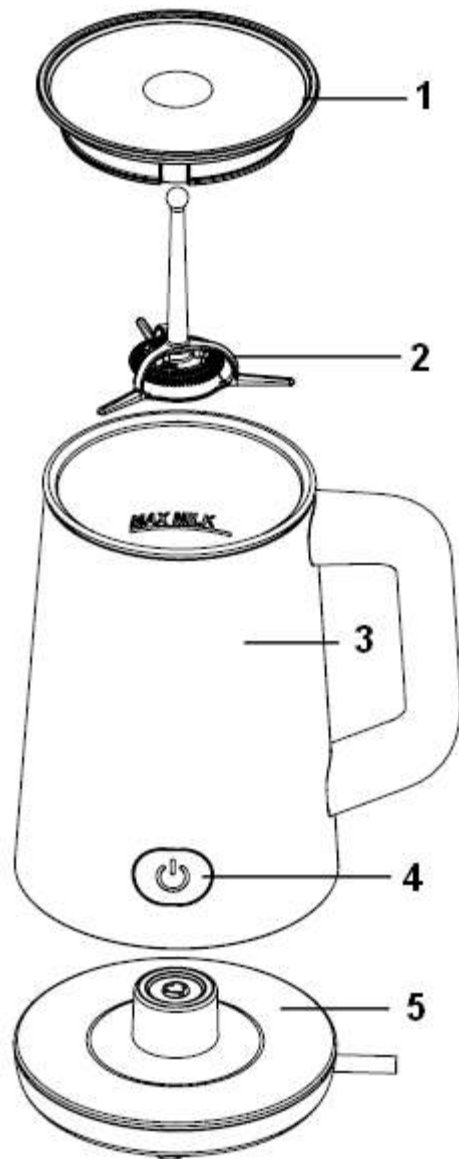
Met het oog op een veilige en storingsvrije werking van het apparaat, moeten de volgende instructies in acht worden genomen voor de elektrische aansluiting:

- Vergelijk voordat u het apparaat aansluit of de aansluitgegevens (spanning en frequentie) op het typeplaatje overeenkomen met de gegevens van het lokale lichtnet. Deze gegevens moeten overeenkomen, zodat er geen schade in het apparaat ontstaat. Als u twijfel heeft, raadpleeg dan een erkend elektricien.
- Het stopcontact moet worden beschermd door een 16A beveiligingsschakelaar.
- De verbinding tussen het apparaat en het lichtnet mag worden gemaakt met een verlengsnoer van (max.) 3 meter met een doorsnede van 1.5 mm². Het gebruik van een stekker of stekkerdoos met meerdere aansluitingen is vanwege het daarmee verbonden brandgevaar verboden.
- Vergewis u er van dat de voedingskabel onbeschadigd is en niet onder de melkopschuimer of over hete of scherpte oppervlakten gelegd is.
- De elektrische veiligheid van het apparaat is alleen dan gegarandeerd wanneer het is aangesloten aan een reglementair geïnstalleerd systeem met aardkabels en veiligheidsschakelaars. Het in werking stellen via een stopcontact zonder veiligheidsschakelaar is verboden. Laat u in geval van twijfel de huisinstallatie controleren door een erkende elektricien. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade, die door een gebrekkige of onderbroken aardingskabel veroorzaakt worden.

4 Functioneren

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke informatie over de functionaliteit van het apparaat.

4.1 Overzicht:



- 1 Deksel
- 2 Magnetische garde
- 3 Kan
- 4 Power-knop
- 5 Sokkel

4.2 Typeplaatje

Het typeplaatje met verbodings- en prestatiegegevens kan op de onderkant van het apparaat worden gevonden.

5 Bediening en gebruik

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke mededelingen met betrekking tot het gebruik van het apparaat. Neem de volgende mededelingen in acht om gevaren en schade te voorkomen:

WAARSCHUWING

- Laat het apparaat tijdens gebruik nooit achter zonder toezicht, zodat u altijd snel kunt ingrijpen als er gevaar zou kunnen ontstaan.

5.1 Bediening

Met de melkopschuimer kunt u zowel warm als koud melkschuim maken.



Het apparaat heeft drie markeringen voor het vullen:

- **MIN:** Vul ten minste tot deze markering met melk.
- **MAX (onder):** Vul melk tot deze maximummarkering als u melkschuim wilt maken.
- **MAX (boven):** Als u melk wilt verwarmen maar niet schuimen, dan kunt u melk vullen tot deze maximummarkering.

OPMERKING

- Let op de maximummarkeringen. Gebruik voor melkschuim alleen de onderste MAX-markering. Anders wordt er zoveel schuim gemaakt dat het deksel zal worden opgetild en melk uit het apparaat stroomt.

U kunt zowel warm als koud melkschuim maken.

OPMERKING

- Raak de power-knop met uw vinger op zodanige wijze aan dat u nog steeds de verschillende instellingen kunt zien.

Warm melkschuim

- Plaats de garde voor het opschuimen in de dekselhouder.
- Schakel het apparaat in met behulp van de power-knop.
- De power-knop licht rood op. Dit is de instelling voor warm melkschuim. Het apparaat begint met het maken van melkschuim en stopt automatisch als het schuimen is voltooid.

Melk opwarmen

- Plaats de garde voor het opschuimen in de dekselhouder.
- Druk twee keer op de power-knop, de knop knippert rood en de melk zal worden opgewarmd.

- De garde draait met een lagere snelheid om ervoor te zorgen dat de warmte gelijkmatig wordt verdeeld en voorkomt het aanbranden van melk.

Koud melkschuim

- Plaats de garde voor het opschuimen in de dekselhouder.
- Schakel het apparaat in. Druk voor ongeveer 2 seconden op de power-knop tot de knop blauw oplicht. Nu wordt er koud melkschuim gemaakt.

Instellingen:

Instelling power-knop: Melk:

Rood	Warm melkschuim
Knippert rood	Melk wordt opgewarmd.
Blauw	Koud melkschuim.

OPMERKING

- Giet de melk of het melkschuim uit de kan. Met behulp van een metalen lepel of ander voorwerp met scherpe randen bestaat er het gevaar dat u de coating van de kan beschadigt.
- Vul het apparaat alleen met melk.

6 Reinigen en onderhoud

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke mededelingen met betrekking tot het reinigen en onderhoud van het apparaat. Neem de mededelingen in acht om schade door het onjuist reinigen van het apparaat te voorkomen en probleemloos gebruik te garanderen.

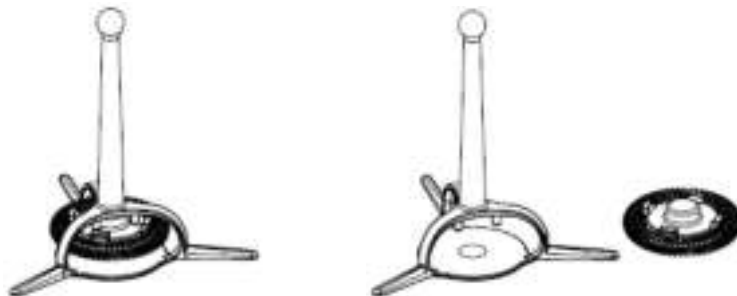
6.1 Veiligheidsinformatie

LET OP

Neem de veiligheidsinstructies in acht voordat u begint met het reinigen van de melkopschuimer.

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u begint met het reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een zachte doek.
- Maak de melkopschuimer niet schoon met ontvlambare reinigingsmiddelen.
- Maak de melkopschuimer na een lange periode van niet-gebruik nogmaals goed schoon.

6.2 Reinigen



- Verwijder het deksel met de garde. U kunt de magnetische garde vanaf de zijkant van de houder verwijderen.
- Reinig het deksel, de garde en de kan van de melkopschuimer met verdund schoonmaakmiddel, warm water en een zachte spons of doek.
- Gebruik geen harde of scherpe voorwerpen of schurende reinigingsmiddelen om de kan schoon te maken, omdat de coating daardoor kan beschadigen.
- Maak het deksel en de garde schoon met lauw water. Spoel de binnenkant van de kan met lauw water.
- Reinig de buitenkant van het apparaat met een vochtige doek.
- De kan en de sukkel zijn niet geschikt voor de vaatwasser.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.

7 Problemen oplossen

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke mededelingen met betrekking tot het gebruik van het apparaat. Neem de volgende mededelingen in acht om gevaren en schade te voorkomen:

7.1 Veiligheidsvoorschriften

LET OP

- De reparatie van elektrische apparaten moet worden uitgevoerd door erkend personeel dat is getraind door de fabrikant.
- Reparaties die zijn uitgevoerd door ongetrainde personen kan leiden tot aanzienlijke gevaren voor de gebruiker en schade aan het apparaat.

7.2 Problemen oplossen

Fout	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat werkt niet.	Stekker is niet juist aangesloten.	Controleer of de stekker van het apparaat juist is aangesloten op het stopcontact.

Elektronisch defect. Neem contact op met de klantenservice.

LET OP

- Als de bovenstaande stappen het probleem niet oplossen, neem dan contact op met de klantenservice.

8 Verwijdering van oude apparaten



Oude elektrische en elektronische apparaten bevatten vaak nog waardevolle materialen. Ze bevatten echter ook schadelijke stoffen die noodzakelijk waren voor hun functionaliteit en veiligheid. Als deze bij het niet-recycleerbaar afval worden geplaatst of onjuist worden verwijderd, dan kunnen ze schadelijk zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu. Zet uw apparaat daarom nooit bij het niet-recycleerbaar afval.

OPMERKING

- Maak gebruik van de inzamelpunten die zijn opgericht in uw stad en recycle oude elektrische en elektronische apparaten. Neem indien nodig voor meer informatie contact

op met uw gemeentehuis, het lokale afvalwerkingsbedrijf of uw dealer.

- Zorg ervoor dat u uw oude apparaat, tot het wordt opgehaald, veilig opbergt uit de buurt van kinderen.

9 Garantie

- We bieden 24 maanden garantie op dit product. De garantie start op de datum van aanschaf en is bedoeld voor fouten die te wijten zijn aan de productie of het materiaal dat is gebruikt.
- Uw wettelijke garantierechten in overeenstemming met § 439 ff. BGB-E blijven hierdoor onaangetast.
- De garantie geldt niet voor schade die is ontstaan als gevolg van onjuiste behandeling of gebruik, alsmede voor storingen die slechts een gering effect hebben op de functionaliteit of waarde van het product. Normale slijtage, transportschade, voor zover wij niet verantwoordelijk zijn voor deze, evenals schade die is ontstaan door reparaties die niet zijn uitgevoerd door ons, zijn ook uitgesloten van de garantierechten.
- Dit apparaat is ontworpen voor huishoudelijk gebruik en beschikt over de juiste prestatieniveaus.
- Elk gebruik in commerciële situaties wordt alleen gedekt door de garantie als het apparaat niet zwaarder wordt belast dan in een huishoudelijke situatie. Het apparaat is niet bedoeld voor aanvullend commercieel gebruik.
- In het geval van gegronde klachten zullen we het defecte apparaat repareren naar eigen goeddunken of het vervangen met een apparaat dat geen problemen vertoont.

Alle mogelijke fouten moeten worden gemeld binnen 14 dagen na levering.

Alle verdere claims zijn uitgesloten.

Neem, om een garantieclaim af te dwingen, eerst contact met ons op voordat u het apparaat terug stuurt (u dient ons altijd van een bewijs van aanschaf te voorzien).

20 Technische gegevens

Apparaat	Melkopschuimer
Model	99244
Lichtnetgegevens	220-240 V, 50 - 60Hz
Stroomverbruik	420 – 500 W
Capaciteit opschuimen	Min: 100 ml, Max: 150 ml
Capaciteit opwarmen	Min. 100 ml, Max: 250 ml
Externe afmetingen (H x B x D):	Diameter: 11,8 cm Hoogte: 19,5 cm Breedte met handvat: 16,24 cm
Netto gewicht	0,82 kg

Service

Als u na het lezen van deze gebruiksaanwijzing nog vragen heeft over het product, kunt u contact opnemen met de Trebs klantenservice:

telefoonnummer: 0900-TREBSbv (0900-873 27 28), € 0,30 per minuut.

email: info@trebs.nl

Trebs BV

Thermiekstraat 1a

6361 HB, Nuth

Nederland

Email: info@trebs.nl

Internet: www.trebs.nl

CE

FR)

1. Manuel d'instructions

1.1 Généralités

Veillez lire les informations contenues dans ce manuel afin de vous familiariser rapidement avec votre appareil et profiter de l'intégralité de ses fonctionnalités.

1.2 Informations sur ce manuel

Ces instructions d'utilisation vous sont fournies avec le mousoir à lait 99244 et contiennent des informations importantes pour l'installation initiale, la sécurité, l'utilisation envisagée et l'entretien de l'appareil.

Les instructions d'utilisation doivent être disponibles à tout moment à proximité de l'appareil. Ce manuel d'instructions doit être lu et appliqué par quiconque est amené à travailler avec l'appareil.

- Installation
- Utilisation
- Résolution des problèmes et/ou
- Nettoyage

Gardez le manuel d'instructions dans un endroit sûr et remettez-le avec l'appareil si celui-ci change de mains.

1.3 Remarques d'avertissement

Les remarques d'avertissement suivantes sont utilisées dans le présent manuel d'instructions.

DANGER

Une remarque d'avertissement de ce niveau de danger indique une situation potentiellement dangereuse.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela peut causer un décès ou des blessures sévères.

- Respectez les instructions de cette avertissement afin d'éviter le risque de décès ou de blessure sévère.

AVERTISSEMENT

Une remarque d'avertissement de ce niveau de danger indique une situation dangereuse probable.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela peut causer des blessures sévères.

- Respectez les instructions de cet avertissement afin d'éviter le risque de blessure.

ATTENTION

Une remarque d'avertissement de ce niveau de danger indique une situation dangereuse probable.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela peut causer un décès ou des blessures moyennes et légères.

- Respectez les instructions de cet avertissement afin d'éviter le risque de blessure.

REMARQUE

Une remarque de ce type indique une information supplémentaire, qui simplifiera la manipulation de la machine.

2 Sécurité

Ce chapitre vous fournit des remarques importantes sur la sécurité lors de la manipulation de l'appareil. L'appareil est conforme aux réglementations de sécurité appropriées. Une utilisation incorrecte peut aboutir à des dégâts physiques ou matériels.

2.1 Utilisation prévue

Cet appareil n'est conçu que pour une utilisation domestique dans des espaces fermés pour

- Faire de la mousse de lait et chauffer du lait

Les utilisations pour d'autres finalités ou dépassant les performances décrites ici sont considérés comme incompatible avec l'utilisation prévue ou désignée.

AVERTISSEMENT

Danger du fait d'une utilisation incorrecte !

Des dangers peuvent survenir du fait d'une utilisation incorrecte de l'appareil et/ou d'une utilisation différente de celle prévue.

- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Respectez les méthodes de procédure décrites dans ce manuel d'instruction.
- **ATTENTION! UTILISEZ SEULEMENT LE BASE D'ALIMENTATION ORIGINAL, FOURNI À LA PICET À LA CHALEUR !**

Les réclamations de toute sorte du fait de dégât résultant d'utilisation non désignée ne seront pas traitées.

L'utilisateur assumera seul la responsabilité.

2.2 Informations générales sur la sécurité

REMARQUE

Veillez respecter les remarques générales sur la sécurité qui suivent pour une manipulation de l'appareil sans danger.

- Examinez si l'appareil ne présente pas de dégât externe visible avant de l'utiliser. Ne faites jamais fonctionner un appareil endommagé.
- Si un fil de connexion est endommagé, vous devrez faire installer un nouveau fil de connexion par un électricien agréé.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants y compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales seraient réduites, qui manqueraient d'expérience ou de connaissance, à moins qu'elles n'aient été informées ou soient surveillées sur l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité ; les enfants doivent être surveillés afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas de l'expérience

ou de la connaissance nécessaires, sous surveillance ou s'ils ont reçu les instructions concernant l'utilisation de l'appareil et s'ils comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants de moins de 8 ans et sous surveillance.

- Rangez l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants de moins de huit ans.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Seul un électricien qualifié ayant été formé par le fabricant, peut effectuer des réparations nécessaires. Des réparations exécutées de manière incorrectes peuvent constituer un danger considérable pour l'utilisateur.
- Seuls les départements de service client autorisés par le fabricant peuvent procéder aux réparations sur l'appareil pendant la période de garantie, autrement les droits liés à la garantie seront annulés en cas de dégâts subséquents.
- Les composants défectueux doivent toujours être remplacés par des pièces de rechange d'origine. Seules ces pièces garantiront que les exigences de sécurité sont remplies.
- N'utilisez pas d'autres liquides que du lait.

2.3 Danger de brûlures

DANGER

Le lait chauffé dans le mousoir à lait et l'intérieur du pichet peuvent devenir brûlant.

Respectez les instructions de sécurité suivantes et prenez garde de ne pas brûler ou ébouillanter vous-même ou les autres.

- Lorsque le lait est chaud, l'intérieur du pichet devient très chaud !
- Vérifiez toujours la température du lait avant de le boire.
- Lorsque vous chauffez le lait, gardez le couvercle fermé.

2.4 Dangers liés à l'alimentation électrique

DANGER

Danger mortel lié à l'alimentation électrique !

Un danger mortel existe lorsque vous entrez en contact avec des fils ou sous-composants sous tension !

Respectez les remarques de sécurité suivantes pour éviter les dangers liés à l'alimentation électrique:

- Si un fil de connexion est endommagé, vous devrez faire installer un fil de connexion spécial par un électricien agréé.
- Ne faites pas fonctionner cet appareil si son câble d'alimentation ou sa prise est endommagée, s'il en fonctionne pas correctement ou après qu'il ait chuté. Si le câble d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne similairement qualifiée, pour éviter les risques inutiles.
- N'ouvrez pas le boîtier sur l'appareil sous aucune circonstance. Il y'a un danger de choc électrique si vous touchez des connexions sous tension et si la structure électrique ou mécanique est altérée. Par ailleurs, des défauts fonctionnels de l'appareil peuvent également se produire.

3 Installation

Ce chapitre vous adresse des remarques importantes sur la sécurité lors de l'installation initiale de l'appareil. Observez les remarques suivantes pour éviter les dangers et les dégâts :

3.1 Informations sur la sécurité

AVERTISSEMENT

Des dégâts physiques et matériels peuvent se produire lors de l'installation de l'appareil !

Respectez les remarques sur la sécurité qui suivent pour éviter ces dangers :

- Les matériaux d'emballage ne doivent pas être utilisés comme des jouets. Ils représentent un risque d'étouffement.

3.2 Accessoires fournis et inspection après transport

Le mousoir à lait est fourni avec les éléments suivants :

- Mousoir à lait
- Fouet pour le mousoir
- Instructions d'utilisation

REMARQUE

- Examinez que l'emballage que vous recevez est complet et qu'il ne présente pas de dégât visibles.
- Signalez immédiatement le transporteur, l'assurance et le fournisseur en cas de livraison incomplète ou dégâts résultant d'un emballage inadéquat ou dû au transport.

3.3 Déballage

Déballer votre appareil de la manière suivante :

- Sortez l'appareil de l'emballage, ainsi que les éléments d'emballage intérieur et extérieur.
- Nettoyez l'appareil entièrement avant la première utilisation. (consultez le chapitre sur le nettoyage et l'entretien)

3.4 Elimination de l'emballage

L'emballage protège l'appareil contre les dégâts dus au transport. Les matériaux d'emballage sont sélectionnés conformément aux préoccupations environnementales et de recyclage, ils peuvent donc être recyclés.

Renvoyer l'emballage à la boucle matérielle économise des matières premières et réduit les quantités de déchets accumulés. Amenez les matériaux d'emballage dont vous n'avez plus besoin aux points de collecte « point vert » pour leur élimination.

REMARQUE

- Si possible, gardez l'emballage d'origine pour l'appareil pendant la durée de la période de garantie de l'appareil, afin que l'appareil puisse être réemballé correctement en cas de réclamation de garantie.

3.5 Exigences concernant l'emplacement d'installation :

Afin de garantir une utilisation sûre et sans problème de l'appareil, l'emplacement d'installation doit répondre aux conditions suivantes :

- L'appareil doit être installé sur une surface ferme, plate et horizontale avec une capacité de

support suffisante.

- Choisissez l'emplacement d'installation de manière à ce que les enfants ne puissent pas atteindre l'appareil.
- L'appareil n'est pas conçu pour être installé dans un mur ou un placard intégré.
- N'installez pas l'appareil dans un environnement chaud, humide ou extrêmement humide ou près de matériaux inflammables.
- La prise électrique doit être facilement accessible afin que le fil d'alimentation puisse être facilement déconnecté en cas d'urgence.
L'installation et l'assemblage de cet appareil dans des endroits mobiles (ex : bateau) doivent être effectués par des entreprises / électriciens spécialisés, à conditions qu'ils garantissent les pré-requis pour l'utilisation sans danger de l'appareil.

3.6 Connexion électrique

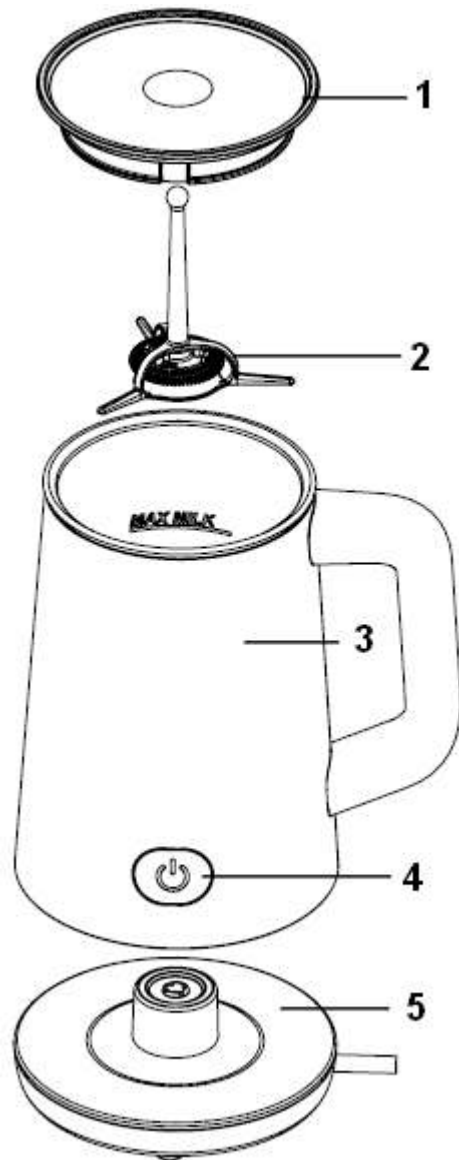
Afin de garantir une utilisation sûre et sans problème de l'appareil, les instructions suivantes concernant la connexion électrique doivent être respectées :

- Avant de connecter l'appareil, comparez les données de connexion (tension et fréquence) sur la plaque marque avec celles de votre réseau électrique. Ces données doivent correspondre afin qu'aucun dégât ne se produise sur l'appareil. En cas de doute, demandez à un électricien agréé.
- L'installation électrique doit être protégée par un interrupteur coupe-circuit de sécurité de 16 A.
- La connexion entre l'appareil et le réseau électrique peut se faire avec une rallonge de 3m maximum avec une section croisée de 1,5 mm². L'utilisation de prises ou ports multiples est interdite du fait du risque d'incendie qu'elle implique.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas endommagé et n'a pas été installé sous un congélateur ou sur des surfaces chaudes ou coupantes.
- La sécurité électrique de l'appareil n'est garantie que si l'appareil est connecté à un système de conduction protégée correctement installé. Une utilisation sur une installation électrique sans conducteur de protection est interdite. En cas de doute, faites vérifier votre installation domestique par un électricien agréé. Le fabricant ne peut être tenu responsable pour les dégâts causés par un conducteur de protection manquant ou endommagé.

4 Fonctionnalité

Dans ce chapitre, vous trouverez des informations importantes sur le fonctionnement de l'appareil.

4.1 Aperçu :



- 1 Couvercle
- 2 Batteur magnétique
- 3 Pichet
- 4 Touche d'alimentation
- 5 Base d'alimentation

4.2 Plaque marque

La plaque marque avec les données de connexion et de performance se trouve en dessous de l'appareil.

5 Fonctionnement et manipulation

Ce chapitre vous fournit des remarques importantes sur la manière d'utiliser l'appareil. Observez les remarques suivantes pour éviter les dangers et les dégâts :

AVERTISSEMENT

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne, afin de pouvoir intervenir rapidement en cas de danger.

5.1 Utilisation

Avec le mousoir à lait, vous pouvez faire de la mousse de lait chaude ou froide.



L'appareil a trois marques pour le remplissage :

- **MIN:** Remplissez du lait au moins jusqu'à ce niveau
- **MAX (bas)** Remplissez jusqu'à cette marque maximum pour faire de la mousse de lait.
- **MAX (haut):** Lorsque vous souhaitez chauffer du lait sans faire de mousse, vous pouvez remplir de lait jusqu'à cette marque maximum.

REMARQUE

- Remarquez-bien ces marques maximum. N'utilisez que la marque MAX du bas pour faire de la mousse de lait. Autrement, trop de mousse sera produite, le couvercle se soulèvera et le lait débordera.

Vous pouvez faire de la mousse de lait froide ou chaude

REMARQUE

- Appuyez sur la touche d'alimentation avec votre doigt de manière à pouvoir voir les différents réglages.

Warm milk froth (mousse de lait chaude)

- Mettez le fouet à mousse dans le support du couvercle.
- Allumez l'interrupteur.
- L'indicateur lumineux d'alimentation s'allume en rouge. C'est le réglage pour faire de la mousse de lait chaude. L'appareil commence à faire de la mousse de lait et s'arrête automatiquement dès que la mousse est prête.

Heating milk (Chauffer du lait)

- Mettez le fouet à mousse dans le support du couvercle.
- Appuyez sur la touche d'alimentation deux fois, elle clignote en rouge, le lait est chauffé.
- Le fouet tourne à vitesse réduite afin de garantir une répartition uniforme de la chaleur et empêcher le lait de brûler.

Cold milk froth (Mousse de lait froide)

- Mettez le fouet à mousse dans le support du couvercle.
- Allumez l'interrupteur. Appuyez sur la touche d'alimentation pendant environ 2 secondes jusqu'à ce qu'elle s'allume en bleu. L'appareil fait de la mousse de lait froide.

Paramètres :

Couleur de la

touche d'alimentation :

S'allume en rouge

Clignote en rouge

S'allume en bleu

Lait :

Mousse de lait chaude

Lait chaud

Mousse de lait froide

REMARQUE

- Versez le lait et la mousse de lait pour vider l'appareil. Si vous utilisez une cuillère en métal ou tout autre objet avec des angles coupants, vous risquez d'endommager le revêtement du pot.
- Ne remplissez l'appareil qu'avec du lait.

6 Nettoyage et entretien

Ce chapitre vous fournit des remarques importantes sur la manière de nettoyer et entretenir l'appareil. Merci de respecter les remarques pour empêcher les dégâts causés par un nettoyage incorrect de l'appareil et vous garantir une utilisation sans problème.

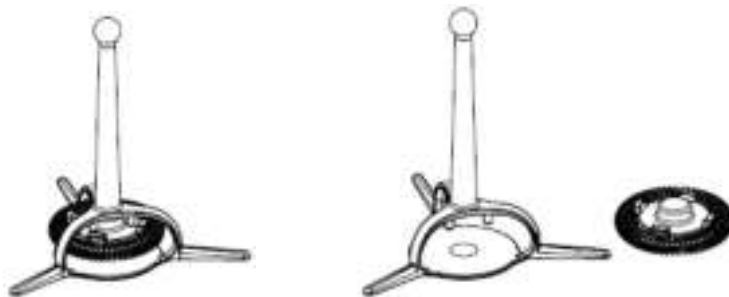
6.1 Informations sur la sécurité

ATTENTION

Veillez observer les instructions de sécurité avant de nettoyer votre mousoir à lait.

- Avant de nettoyer, éteignez l'unité et sortez la prise du secteur.
- Nettoyez l'unité avec un linge doux.
- Ne nettoyez pas le mousoir à lait avec des détergents inflammables.
- Nettoyez le mousoir à lait de nouveau complètement lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant une longue période.

6.2 Nettoyage



- Sortez le couvercle avec le fouet. Vous pouvez enlever le fouet magnétique du côté de son support.
- Nettoyez le couvercle et le fouet ainsi que le pichet du mousoir à lait avec du détergent dilué, à l'eau chaude et avec une éponge ou un linge doux.
- N'utilisez pas d'objets durs ou avec des angles coupants ou des agents de nettoyage abrasifs pour nettoyer le pichet car cela pourrait endommager le revêtement.
- Nettoyez le couvercle et le fouet avec de l'eau tiède. Rincez l'intérieur du pichet avec de l'eau tiède.
- Essuyez l'extérieur de la pince avec un linge humide.
- Le pichet et la base ne peuvent pas être mis au lave-vaisselle.
- N'immergez jamais la cuvette dans l'eau ou autre liquides.

7 Résolution des problèmes.

Ce chapitre vous fournit des remarques importantes sur la manière d'utiliser l'appareil. Observez les remarques suivantes pour éviter les dangers et les dégâts :

7.1 Conseils de sécurité

ATTENTION

- Les réparations d'appareils électriques doivent être effectués par du personnel qualifié ayant reçu la formation du fabricant.
- Les réparations effectuées par des personnes non formées peuvent être source de dangers considérables pour l'utilisateur et de dégâts sur la machine.

7.2 Résolution des problèmes

Erreur	Cause possible	Résolution du problème
L'appareil ne fonctionne pas	La prise d'alimentation n'est pas correctement branchée	Veillez vérifier que la prise secteur de l'appareil est correctement connectée.
Défaut électronique	Veillez consulter le service de support clients.	

ATTENTION

- Si les mesures ci-dessus ne permettent pas de résoudre le problème, veuillez contacter votre service de support client.

8 Elimination des appareils usagés



Les appareils électriques et électroniques usagés contiennent souvent des matériaux valorisables. Toutefois, ils contiennent aussi des substances dangereuses, qui ont été nécessaires pour leur fonctionnement et leur sécurité. S'ils sont jetés avec les déchets non recyclables, ou manipulés incorrectement, ils peuvent devenir nuisibles pour la santé humaine et pour l'environnement. Par conséquent, ne jetez pas votre ancien appareil avec les déchets non recyclables, sous aucune circonstance.

REMARQUE

- Utilisez les points de collecte établis dans votre ville, pour rendre et recycler les vieux appareils électriques et électroniques. Si nécessaire, contactez votre mairie, votre service

de collecte des déchets local ou votre vendeur pour plus d'informations.

- Assurez-vous que votre ancien appareil est rangé de manière sûre et hors de portée des enfants jusqu'à ce que vous l'emmeniez.

9 Garantie

Nous proposons une garantie de 24 mois pour ce produit, à compter de la date d'achat, pour les défauts attribuables à la production ou au matériel.

Vos droits légaux de garantie sont conformes au § 439 ff. Le BGB-E reste in affecté par cela.

La garantie n'inclut pas les dégâts survenus du fait d'une manipulation ou utilisation incorrecte, ainsi que les dysfonctionnements qui n'ont qu'un effet mineur sur le fonctionnement ou la valeur de l'appareil. Les pertes de biens périssables, les dégâts dus au transport, tant que nous n'en sommes pas responsables, qui sont survenus du fait de réparation n'ayant pas été effectuée par nos services, sont également exclus de cette garantie.

Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique et avec les niveaux de performance appropriés.

Toute utilisation en contexte commercial est également couverte par la garantie dans la mesure où elle serait comparable à un niveau d'utilisation domestique. L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation commerciale.

Dans le cas de plainte justifiée, nous réparerons l'appareil défectueux ou le remplacerons à notre discrétion par un appareil sans défaut.

Tout défaut en attente doit être signalé sous 14 jours après livraison.

Toutes les réclamations supplémentaires sont exclues.

Pour faire appliquer une demande de garantie, veuillez nous contacter avant de renvoyer l'appareil (fournissez-nous toujours une preuve d'achat).

20 Données techniques

Appareil	Moussoir à lait
Modèle	99244
Données secteur	220-240 V, 50 - 60Hz
Consommation énergétique	420 – 500 W
Capacité pour la mousse	Min: 100 ml, Max: 150 ml
Capacité pour réchauffer	Min. 100 ml, Max: 250 ml
Dimensions externes (H x L x P):	Diamètre : 11.8 cm Hauteur: 19.5 cm largeur avec poignée: 16,24 cm
Poids net	0,82 kg

Service

Pour toute question, contactez le service clientèle Trebs :

Téléphone : 0900-TREBSbv (0900-873 27 28), 0,30 €/minute.

Trebs BV

Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Nederland, Email: info@trebs.nl, Internet: www.trebs.nl

CE

DE)

1 Gebrauchsanleitung

1.1 Allgemeiner Hinweis

Bitte lesen Sie die Informationen in dieser Gebrauchsanleitung, um sich schnell mit Ihrem Gerät vertraut zu machen und die Funktionen in vollem Umfang nutzen zu können.

1.2 Hinweise zu dieser Gebrauchsanleitung

Diese Gebrauchsanleitung ist Bestandteil des 99244 Milchsäumers und bietet Ihnen wichtige Informationen für die Inbetriebnahme, Sicherheit, Zweckbestimmung und Reinigung des Geräts. Die Gebrauchsanleitung muss immer griffbereit sein. Sie muss von allen Personen, die dieses Gerät verwenden, gelesen und eingehalten werden:

- Inbetriebnahme
- Gebrauch
- Störbehebung und/oder
- Reinigung

Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung gut auf, und geben Sie diese zusammen mit dem Gerät an nachfolgende Besitzer weiter.

1.3 Warnhinweise

Die folgenden Warnhinweise werden in dieser Gebrauchsanleitung verwendet.

VORSICHT

Diese Art von Warnhinweis weist auf eine potentiell gefährliche Situation hin.

Falls solch eine gefährliche Situation nicht vermieden wird, können Tod oder ernste Verletzungen die Folge sein.

- Befolgen Sie die Anleitungen im Zusammenhang mit solch einem Warnhinweis, um mögliche Todesfolgen oder Verletzungen zu vermeiden.

WARNUNG

Diese Art von Warnhinweis weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin.

Falls solch eine gefährliche Situation nicht vermieden wird, können ernste Verletzungen die Folge sein.

- Befolgen Sie die Anleitungen im Zusammenhang mit solch einem Warnhinweis, um Verletzungen zu vermeiden.

ACHTUNG

Diese Art von Warnhinweis weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin.

Falls solch eine gefährliche Situation nicht vermieden wird, können leichte oder moderate Verletzungen die Folge sein.

- Befolgen Sie die Anleitungen im Zusammenhang mit solch einem Warnhinweis, um Verletzungen zu vermeiden.

HINWEIS

Ein Hinweis gibt zusätzliche Informationen, die den Gebrauch des Geräts vereinfachen.

2. Sicherheit

In diesem Kapitel werden wichtige Sicherheitsinformationen für den Umgang mit dem Gerät erläutert. Das Gerät entspricht den erforderlichen Sicherheitsanforderungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch des Geräts kann Schäden am Gerät oder Verletzungen verursachen.

2.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist nur geeignet für den privaten Gebrauch und in geschlossenen Räumen zum

- Erhitzen von Milch oder Herstellen von Milchschaum

Andere Verwendungszwecke oder Zwecke, die über die Beschreibungen in dieser Gebrauchsanleitung hinausgehen, sind mit dem bestimmungsgemäßen Gebrauch nicht vereinbar.

WARNUNG

Gefahr aufgrund von Zweckentfremdung!

Gefahrensituationen können entstehen, wenn dieses Gerät zweckfremd und/oder für andere Verwendungszwecke verwendet wird.

- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.
- Befolgen Sie die schrittweisen Anleitungen in der Gebrauchsanleitung.
- **ACHTUNG! BENUTZEN SIE NUR DAS ORIGINALE, MITGELIEFERTE SOCKEL ZUM ERHITZEN DES BEHÄLTER.**

Schadenersatzansprüche, die auf Schäden durch einen unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind, werden nicht berücksichtigt.

Der Benutzer trägt die alleinige Verantwortung.

2.2 Allgemeine Sicherheitsinformationen

HINWEIS

Bitte befolgen Sie die nachfolgenden allgemeinen Sicherheitsinformationen für den sicheren Gebrauch des Geräts.

- Überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch auf mögliche Schäden. Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Gerät.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss dieses von einem autorisierten Elektriker durch ein spezielles Netzkabel ersetzt werden.
- Das Gerät ist nicht geeignet für den Gebrauch durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder ohne Erfahrung und Wissen, es sei denn sie werden von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder bzgl. des Gebrauchs des Geräts angeleitet. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist geeignet für den Gebrauch durch Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder ohne

Erfahrung und Wissen, sofern sie beaufsichtigt oder bzgl. des sicheren Gebrauchs des Geräts angeleitet werden und die damit einhergehenden Gefahren verstehen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nur von Kindern durchgeführt werden, die älter als 8 Jahre sind und beaufsichtigt werden.

- Gerät und dessen Netzkabel von Kindern unter 8 Jahren fernhalten.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Erforderliche Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Elektrikern durchgeführt werden, die vom Hersteller ausgebildet wurden. Unsachgemäße Reparaturen können für den Benutzer erhebliche Gefahren darstellen.
- Innerhalb der Garantiezeit dürfen Reparaturen nur von Kundendiensten durchgeführt werden, die vom Hersteller autorisiert wurden, da anderenfalls die Garantie nichtig wird und mögliche Folgeschäden nicht mehr gedeckt sind.
- Fehlerhafte Bauteile dürfen nur durch Originalersatzteile ersetzt werden. Nur solche Ersatzteile erfüllen die notwendigen Sicherheitsanforderungen.
- Verwenden Sie keine anderen Flüssigkeiten als Milch.

2.2 Verbrennungsgefahr

VORSICHT

Die erhitzte Milch im Milchschaumer und im Inneren des Behälters wird sehr heiß.

Befolgen Sie die nachfolgenden Sicherheitsvorkehrungen und achten Sie darauf, sich oder andere nicht zu verbrennen:

- Während der Erhitzung der Milch wird das Innere des Behälters sehr heiß!
- Prüfen Sie vor dem Trinken die Temperatur der Milch.
- Lassen Sie während der Erhitzung der Milch den Deckel geschlossen.

2.4 Stromschlaggefahr

VORSICHT

Lebensgefahr durch Stromschlag!

Es besteht Lebensgefahr, wenn Sie mit stromführenden Kabeln oder Bauteilen in Berührung kommen!

Befolgen Sie die nachfolgenden Sicherheitsvorkehrungen, um Gefahren durch Stromschlag zu vermeiden:

- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss dieses von einem autorisierten Elektriker durch ein spezielles Netzkabel ersetzt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, beschädigt ist oder fallengelassen wurde. Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahrensituationen zu vermeiden.
- Das Gehäuse des Geräts darf unter keinen Umständen geöffnet werden. Es besteht Stromschlaggefahr, wenn Sie spannungsführende Verbindungen berühren oder die elektrische oder mechanische Struktur verändert wird. Außerdem könnten Funktionsstörungen auftreten.

3. Inbetriebnahme

In diesem Kapitel werden wichtige Sicherheitsinformationen während der Inbetriebnahme erläutert. Beachten Sie folgende Hinweise, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden:

3.1 Sicherheitsinformationen

WARNUNG

Während der Inbetriebnahme können Sachschäden oder Verletzungen verursacht werden!

Befolgen Sie folgende Sicherheitsvorkehrungen, um Gefahren zu vermeiden:

- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. Es besteht Erstickungsgefahr.

3.2 Lieferumfang und Verpackungsinhalt

Im Lieferumfang des Milchsäumers sind folgende Bestandteile enthalten:

- Milchschaumer
- Schaumschläger zum Aufschäumen
- Gebrauchsanleitung

HINWEIS

- Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit und mögliche Schäden.
- Informieren Sie den Überbringer, Versicherer und Lieferanten umgehend über eine unvollständige Lieferung oder über Schäden aufgrund ungeeigneter Verpackung oder des Transports.

3.3 Auspacken

Packen Sie Ihr Gerät wie folgt aus:

- Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie innere und äußere Verpackungen.
- Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch sorgfältig (siehe Kapitel Reinigung und Pflege).

3.4 Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät während des Transports vor Schäden. Das Verpackungsmaterial wurde unter den Gesichtspunkten der Umweltverträglichkeit und Wiederverwertbarkeit ausgesucht und kann daher recycelt werden.

Recyceln Sie Verpackungsmaterial, um Materialrohstoffe zu schonen und die Menge von Abfall zu reduzieren. Entsorgen Sie nicht benötigte Verpackungen an Annahmestellen des „Grünen Punkts“.

HINWEIS

- Sofern möglich, sollten Sie die Verpackung für den Zeitraum der Garantie aufbewahren, um das Gerät im Fall von Schadenersatzansprüchen ordnungsgemäß verpacken zu können.

3.5 Aufstellungsort:

Um den sicheren und störungsfreien Gebrauch des Geräts zu gewährleisten, muss der Aufstellungsort folgende Anforderungen erfüllen:

- Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen, ebenen und horizontalen Untergrund mit ausreichender Tragkapazität.
- Wählen Sie einen Ort, an dem das Gerät für Kinder unzugänglich ist.

- Das Gerät darf nicht in Wand- oder Einbauschränken installiert werden.
- Installieren Sie das Gerät nicht an heißen, nassen oder extrem feuchten Orten oder in der Nähe von brennbaren Materialien.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, damit der Netzstecker im Notfall einfach getrennt werden kann.
- Wenn das Gerät an nicht stationären Orten installiert werden soll (z.B. Schiffe), muss dies durch spezielle Firmen / Elektriker geschehen, vorausgesetzt, sie können die Anforderungen für den sicheren Gebrauch des Geräts gewährleisten.

3.6 Netzanschluss

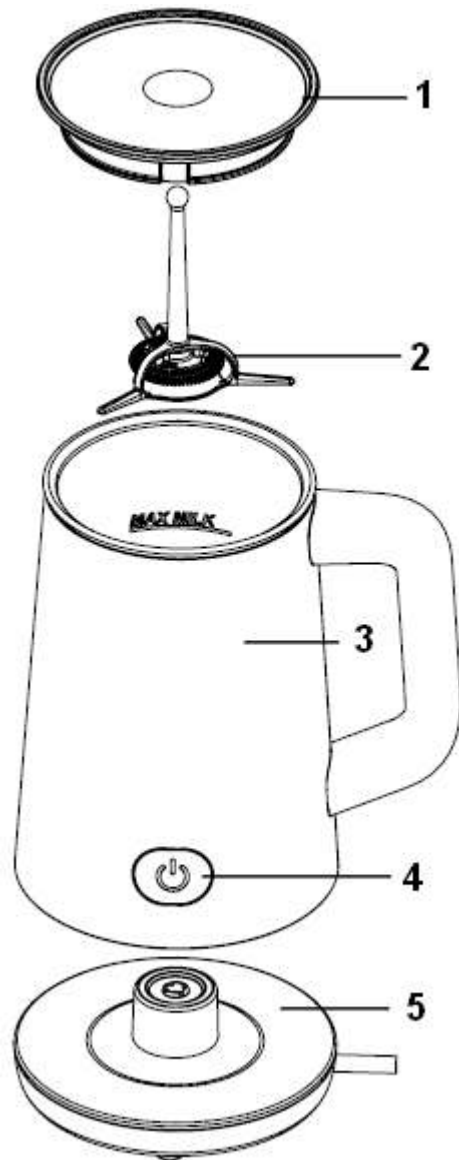
Um den sicheren und störungsfreien Gebrauch des Geräts zu gewährleisten, nehmen Sie den Netzanschluss wie folgt vor:

- Vergleichen Sie vor dem Anschluss die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild mit der Spannung in Ihrem Haushalt. Die Daten müssen übereinstimmen, um Schäden zu vermeiden. Lassen Sie sich im Zweifelsfall von einem qualifizierten Elektriker beraten.
- Die Steckdose muss mit einem 14A Schutzscharter gesichert sein.
- Für die Verbindung des Geräts und der Steckdose darf ein (max.) 3 m langes Verlängerungskabel mit einem Querschnitt von 1,5 mm² verwendet werden. Die Verwendung von Mehrfachsteckern oder -steckdosen ist aufgrund der damit einhergehenden Brandgefahr nicht erlaubt.
- Das Netzkabel darf nicht beschädigt sein und darf nicht unter Eismaschinen oder oberhalb von heißen oder scharfen Oberflächen installiert werden.
Die elektrische Sicherheit des Geräts ist nur gewährleistet, wenn das Gerät an ein ordnungsgemäß installiertes Schutzleitersystem angeschlossen wird. Steckdosen ohne ein Schutzleitersystem sind nicht zulässig. Lassen Sie ihre häusliche Installation im Notfall von einem qualifizierten Elektriker überprüfen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aufgrund eines fehlenden oder fehlerhaften Schutzleiters verursacht wurden.

4. Funktionen

Hier werden wichtige Funktionen des Geräts erläutert.

4.1 Übersicht:



- 1 Deckel
- 2 Magnetischer Schaumschläger
- 3 Behälter
- 4 Betriebstaste
- 5 Sockel

4.2 Typenschild

Das Typenschild mit den Daten zur Stromversorgung und Leistung befindet sich an der Unterseite des Geräts.

5. Gebrauch und Handhabung

Hier finden Sie Informationen zum Gebrauch des Geräts. Beachten Sie folgendes, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden:

WARNUNG

- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt, damit Sie in Gefahrensituationen umgehend eingreifen können.

5.1 Gebrauch

Sie können in diesem Milchschaumer sowohl kalten als auch warmen Milchschaum herstellen.



Im dem Gerät befinden sich drei Markierungen:

- **MIN:** Füllen Sie Milch mindestens bis zu dieser Markierung ein.
- **MAX (unten)** Füllen Sie Milch höchstens bis zu dieser Markierung, wenn Sie Milchschaum herstellen möchten.
- **MAX (oben):** Wenn Sie Milch erhitzen, jedoch nicht aufschäumen möchten, können Sie die Milch bis zu dieser Markierung einfüllen.

HINWEIS

- Bitte beachten Sie die Höchstmarkierungen. Füllen Sie die Milch zum Aufschäumen nur bis zur unteren MAX-Markierung. Anderenfalls wird so viel Schaum hergestellt, dass sich der Deckel hebt und Milch überläuft.

Sie können sowohl kalten als auch warmen Milchschaum herstellen.

HINWEIS

- Bedienen Sie die Betriebstaste so, dass Sie die anderen Einstellungen im Auge behalten können.

Warmer Milchschaum

- Befestigen Sie den Schaumschläger am Deckel.
- Drücken Sie auf die Betriebstaste.
- Die Betriebstaste leuchtet rot. Dies ist die Einstellung für den warmen Milchschaum. Das Gerät beginnt die Milch aufzuschäumen und stoppt automatisch, wenn der Milchschaum fertig ist.

Milch erhitzen

- Befestigen Sie den Schaumschläger am Deckel.
- Drücken Sie zweimal auf die Betriebstaste. Die Taste blinkt rot und die Milch wird erhitzt.
- Der Schaumschläger dreht sich langsam, um die Wärme gleichmäßig zu verteilen und ein

Anbrennen der Milch zu verhindern.

Kalter Milchschaum

- Befestigen Sie den Schaumschläger am Deckel.
- Schalten Sie das Gerät ein. Halten Sie die Betriebstaste ungefähr 2 Sekunden lang gedrückt, bis sie blau leuchtet. Es wird nun kalter Milchschaum hergestellt.

Einstellungen:

Betriebstaste: Milch:

Leuchtet rot Warmer Milchschaum wird hergestellt.

Blinkt rot Milch wird erhitzt.

Leuchtet blau Kalter Milchschaum wird hergestellt

HINWEIS

- Gießen Sie die Milch und den Milchschaum heraus. Verwenden Sie keine Metalllöffel oder anderen Gegenstände mit scharfen Kanten, um die Oberfläche des Behälters nicht zu beschädigen.
- Füllen Sie nur Milch in den Behälter.

6 Reinigung und Pflege

In diesem Kapitel werden wichtige Hinweise zur Reinigung und Pflege des Geräts erläutert. Bitte beachten Sie die Hinweise, um Schäden aufgrund einer falschen Reinigung zu vermeiden und einen reibungslosen Gebrauch des Geräts zu gewährleisten.

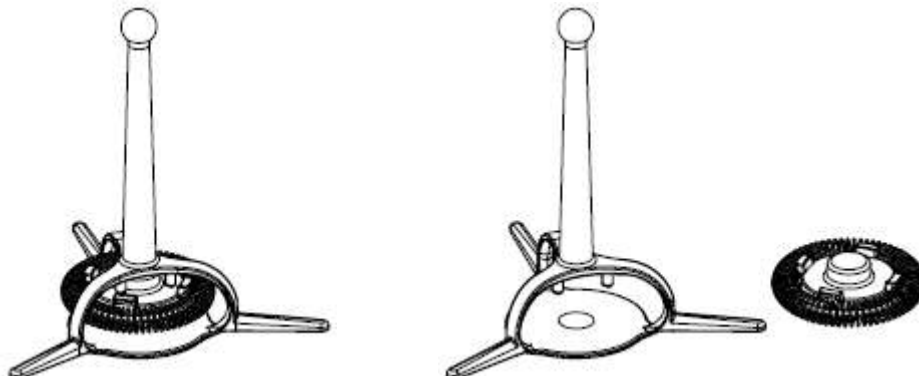
6.1 Sicherheitsinformationen

ACHTUNG

Beachten Sie die Sicherheitsinformationen vor der Reinigung Ihres Geräts.

- Schalten Sie vor der Reinigung das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Lappen.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Reinigern.
- Reinigen Sie das Gerät ebenfalls, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wurde.

6.2 Reinigung



- Nehmen Sie den Deckel mit dem Schaumschläger ab. Sie können den magnetischen Schaumschläger seitlich aus der Halterung herausnehmen.
- Reinigen Sie den Deckel, Schaumschläger und Behälter des Geräts mit einem verdünnten Reiniger, warmen Wasser und einem weichen Schwamm oder Lappen.
- Verwenden Sie keine harten oder scharfen Gegenstände oder scheuernde Reinigungsmittel zum Reinigen des Behälters, da dadurch die Beschichtung beschädigt werden könnte.
- Reinigen Sie den Deckel und den Schaumschläger im lauwarmen Wasser. Spülen Sie den Behälter mit lauwarmem Wasser aus.
- Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Lappen.
- Behälter und Sockel sind nicht spülmaschinengeeignet.
- Gerät nicht in Wasser oder Flüssigkeiten tauchen.

7. Störbehebung

In diesem Kapitel finden Sie Informationen zum Gebrauch des Geräts. Beachten Sie folgendes, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden:

7.1 Sicherheitsinformationen

ACHTUNG

- Elektrische Geräte dürfen nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden, die vom Hersteller ausgebildet wurden.
- Reparaturen, die von unfähigen Personen ausgeführt werden, können für den Benutzer erhebliche Gefahren darstellen und das Gerät beschädigen.

7.2 Störbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Gerät funktioniert nicht.	Netzstecker nicht richtig angeschlossen.	Prüfen Sie, ob der Netzstecker richtig angeschlossen ist.

Elektronik defekt.

Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.

ACHTUNG

- Falls oben genannte Schritte das Problem nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

8 Entsorgung alter Geräte



Elektrische und elektronische Geräte können wertvolle Materialien, jedoch auch gefährliche Substanzen enthalten, die für die Funktionalität und Sicherheit des Geräts erforderlich sind. Wenn letztere nicht recycelt oder nicht sachgemäß behandelt werden, können sie negative Auswirkungen auf die Gesundheit und Umwelt haben. Entsorgen Sie Ihr Gerät unter keinen Umständen über den normalen, nicht recycelbaren Haushaltsmüll.

HINWEIS

- Geben Sie elektrische und elektronische Altgeräte an Sammelstellen zum Recyceln ab. Wenden Sie sich mit Fragen an Ihre örtliche Gemeinde, Ihren Sperrmülldienst oder

Einzelhändler.

- Bewahren Sie Altgeräte bis zur Entsorgung für Kinder unzugänglich auf.

9. Garantie

- Wir bieten für dieses Gerät eine 24-monatige Garantie, beginnend ab Kaufdatum, für Mängel aufgrund von Hersteller- oder Materialfehlern.
- Gesetzliche Garantieansprüche gemäß § 439 ff. BGB-E bleiben davon unberührt.
- Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden aufgrund einer unsachgemäßen Handhabung oder Verwendung sowie auf Fehlfunktionen, die die Funktionsweise oder den Wert des Geräts nur geringfügig beeinträchtigen. Wir haften weder für Verbrauchsmaterial oder Transportschäden, noch für Schäden aufgrund von Reparaturen, die nicht von uns durchgeführt wurden.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in privaten Haushalten vorgesehen und verfügt über entsprechende Leistungsparameter.
- Der Verwendung für gewerbliche Zwecke unterliegt der Garantie nur bis zu einem Ausmaß, das mit dem Einsatz in einer häuslichen Umgebung vergleichbar ist. Darüber hinausgehende, gewerbliche Verwendungszwecke sind nicht bestimmungsgemäß.
- Bei begründeten Schadenersatzansprüchen werden wir nach eigenem Ermessen das fehlerhafte Gerät reparieren oder durch ein einwandfreies Gerät ersetzen.

Anstehende Störungen müssen innerhalb von 14 Tagen nach Lieferung gemeldet werden.

Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.

Zur Geltendmachung eines Schadenersatzanspruches kontaktieren Sie uns bitte vor dem Einsenden des Geräts (wir benötigen immer den Kaufbeleg).

20. Technische Daten

Gerät	Milchschaumer
Modell	99244
Stromversorgung	220-240 V, 50 - 60Hz
Stromverbrauch	420 - 500 W
Kapazität Aufschäumen	Min.: 100 ml, Max.: 150 ml
Kapazität Erhitzen	Min. 100 ml, Max.: 250 ml
Äußere Abmessungen (H x B x T)	Durchmesser: 11,8 cm Höhe: 19,5 cm Breite mit Griff: 16,24 cm
Nettogewicht	0,82 kg

Kundendienst

SERVICE

Der Service in Deutschland wird durchgeführt von:

TREBS Service

Service Center Feuerbach KG

Cornelius Straße 75

40215 Düsseldorf

Tel 0211-381007

Fax 0211-370497

E-Mail: trebs-service@t-online.de

Internet: www.trebs-service.de

CE

GB)

1 Operating Manual

1.1 General

Please read the information contained herein so that you can become familiar with your device quickly and take advantage of the full scope of its functions.

1.2 Information on this manual

These Operating Instructions are a component of 99244 milk frother and provide you with important information for the initial commissioning, safety, intended use and care of the device. The Operating Instructions must be available at all times at the device. This Operating Manual must be read and applied by every person who is instructed to work with the device:

- Commissioning
- Operation
- Troubleshooting and/or
- Cleaning

Keep the Operating Manual in a safe place and pass it on to the subsequent owner along with the device.

1.3 Warning notices

The following warning notices are used in the Operating Manual concerned here.

DANGER

A warning notice of this level of danger indicates a potentially dangerous situation.

If the dangerous situation is not avoided, this can lead to death or serious injuries.

- Observe the instructions in this warning notice in order to avoid the danger of death or serious personal injuries.

WARNING

A warning notice of this level of danger indicates a possible dangerous situation.

If the dangerous situation is not avoided, this can lead to serious injuries.

- Observe the instructions in this warning notice in order to avoid the personal injuries.

ATTENTION

A warning notice of this level of danger indicates a possible dangerous situation.

If the dangerous situation is not avoided, this can lead to slight or moderate injuries.

- Observe the instructions in this warning notice in order to avoid the personal injuries.

PLEASE NOTE

A notice of this kind indicates additional information, which will simplify the handling of the machine.

2 Safety

This chapter provides you with important safety notices when handling the device. The device corresponds with the required safety regulations. Improper use can result in personal or property damages.

2.1 Intended use

This device is only intended for use in households in enclosed spaces for

- making milk foam and heating milk

Uses for a different purpose or for a purpose which exceeds this description are considered incompatible with the intended or designated use.

WARNING

Danger due to unintended use!

Dangers can emanate from the device if it is used for an unintended use and/or a different kind of use.

- Use the device exclusively for its intended use.
- Observe the procedural methods described in this Operating Manual.
- **ATTENTION! ONLY USE THE ORIGINAL POWER BASE TO HEAT THE DEVICE!**

Claims of all kinds due to damages resulting from unintended uses are excluded. The User bears the sole risk.

2.2 General Safety information

PLEASE NOTE

Please observe the following general safety notices with regard to the safe handling of the device.

- Examine the device for any visible external damages prior to using it. Never put a damaged device into operation.
- If the connection lead is damaged, you will need to have a new connection lead installed by an authorized electrician.
- The appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety; children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Do not leave the device unsupervised when it is in operation.
- Only qualified electricians, who have been trained by the manufacturer, may carry out any

repairs that may be needed. Improperly performed repairs can cause considerable dangers for the user.

- Only customer service departments authorized by the manufacturer may carry out repairs on the device during the guarantee period, as otherwise the guarantee entitlements will be null and void in the event of any subsequent damages.
- Defective components must always be replaced with original replacement parts. Only such parts will guarantee that the safety requirements are fulfilled.
- Do not use other liquids than milk.

2.3 Danger of burns

DANGER

The heated milk in the milk frother and the interior of the jug can get very hot.

Observe the following safety instructions and be careful not to burn or scald yourself or others:

- When the milk is heated, the interior of the jug gets very hot!
- Always check the temperature of the milk, before drinking it.
- When you are heating the milk, keep the lid closed.

2.4 Dangers due to electrical power

DANGER

Mortal danger due to electrical power!

Mortal danger exists when coming into contact with live wires or subassemblies!

Observe the following safety notices to avoid dangers due to electrical power:

- If the connection lead is damaged, you will need to have a special connection lead installed by an authorized electrician.
- Do not operate this device if its power cable or plug is damaged, if it does not work properly or if it is damaged or has been dropped. If the power cable is damaged, it will need to be replaced by the manufacturer or his service agency or a similar qualified person, to avoid any dangers.
- Do not open the housing on the device under any circumstances. There is a danger of an electrical shock if live connections are touched and the electrical or mechanical structure is altered. In addition, functional faults on the device can also occur.

3 Commissioning

This chapter provides you with important safety notices during the initial commissioning of the device. Observe the following notices to avoid dangers and damages:

3.1 Safety information

WARNING

Personal and property damages can occur during commissioning of the device!

Observe the following safety notices to avoid such dangers:

- Packaging materials may not be used for playing. There is a danger of suffocation.

3.2 Delivery scope and transport inspection

As a rule, the milk frother is delivered with the following components:

- Milk frother

- Whisk for frothing
- Operating Instructions

PLEASE NOTE

- Examine the shipment for its completeness and for any visible damages.
- Immediately notify the carrier, the insurance and the supplier about any incomplete shipment or damages as a result of inadequate packaging or due to transportation.

3.3 Unpacking

Unpack your device as follows:

- Take out the device from the box and remove the interior and exterior packaging.
- Clean the appliance thoroughly before the first use. (see chapter Cleaning and maintenance)

3.4 Disposal of the packaging

The packaging protects the device against damages during transit. The packaging materials are selected in accordance with environmentally compatible and recycling-related points of view and can therefore be recycled.

Returning the packaging back to the material loop saves raw materials and reduces the quantities of accumulated waste. Take any packaging materials that are no longer required to “Green Dot” recycling collection points for disposal.

PLEASE NOTE

- If possible, keep the original packaging for the device for the duration of the guarantee period of the device, in order that the device can be re-packaged properly in the event of a guarantee claim.

3.5 Setup location requirements:

In order to ensure the safe and trouble-free operation of the device, the setup location must fulfill the following prerequisites:

- The device must be set up on a firm, flat, horizontal surface with sufficient load-bearing capacity.
- Choose the setup location in such a way that children cannot reach the device.
- The device is not intended to be installed in a wall or a built-in cupboard.
- Do not set up the device in a hot, wet or extremely damp environment or near flammable material.
- The electrical socket must be easily accessible so that the power lead can be disconnected easily, in the case of an emergency.
- The installation and assembly of this device in non-stationary setup locations (e.g. on ships) must be carried out by specialist companies / electricians, provided they guarantee the prerequisites for the safe use of this device.

3.6 Electrical connection

In order to ensure the safe and trouble-free operation of the device, the following instructions must be observed for the electrical connection:

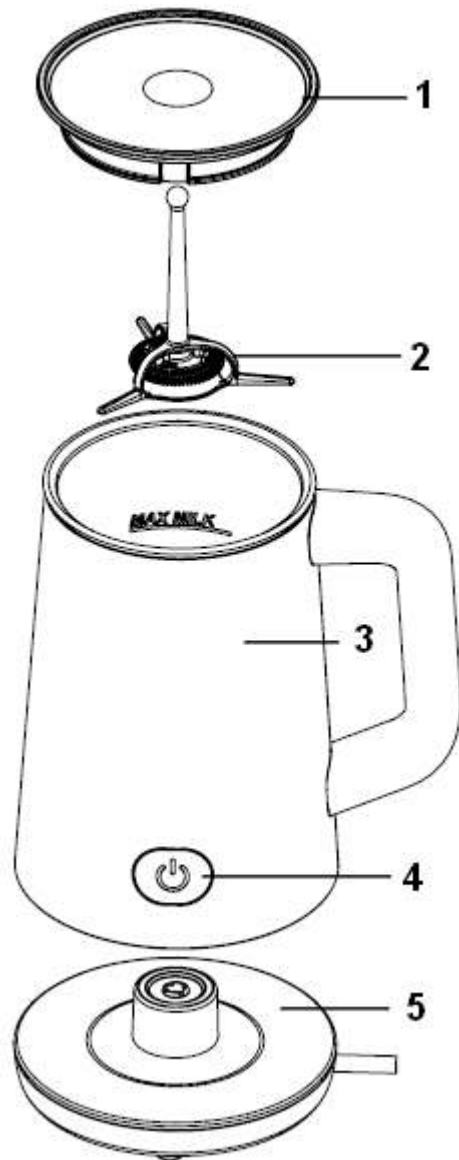
- Before connecting the device, compare the connection data (voltage and frequency) on the rating plate with those of your electrical network. This data must agree in order that no damages occur in the device. If in doubt, ask your qualified electrician.

- The electrical outlet must be protected by a 16A safety cut-out switch.
- The connection between the device and the electrical network may employ a 3 meter long (max.) extension cable with a cross-section of 1.5 mm². The use of multiple plugs or gangs is prohibited because of the danger of fire that is involved with this.
- Make sure that the power cable is undamaged and has not been installed under the ice maker or over hot or sharp surfaces.
- The electrical safety of the device is only guaranteed if the device is connected to a properly installed protective conductor system. Operations using an electrical outlet without a protective conductor are prohibited. If in doubt, have the house installation checked over by a qualified electrician. The manufacturer cannot be made responsible for damages that are caused by a missing or damaged protective conductor.

4 Function

In this chapter, you'll find important information on the function of the device.

4.1 Overview:



- 1 Lid
- 2 Magnetic whisk
- 3 Jug
- 4 Power button
- 5 Power Base

4.2 Rating plate

The rating plate with the connection and performance data can be found beneath the device.

5 Operation and Handling

This chapter provides you with important notices with regard to operating the device. Observe the following notices to avoid dangers and damages:

WARNING

- Do not leave the device unsupervised when it is in operation, so that you can intervene

quickly in the event of dangers.

5.1 Operation

With the milk frother you can heat cold as well as warm milk froth.



The appliance has got three markings for the filling:

- **MIN:** Fill milk at least up to that marking
- **MAX (bottom)** Fill milk up to that maximum marking to make milk froth.
- **MAX (top):** When you want to heat milk but not froth it, you can fill milk up to that maximum marking.

PLEASE NOTE

- Please note the maximum markings. Please use for milk froth only the bottom MAX-marking. Otherwise so much foam will be made that the lid would lift and milk would overflow.

You can make warm as well as cold milk froth

PLEASE NOTE

- Please touch the power button with your finger in such a manner that you can still see the different settings.

Warm milk froth

- Please put the whisk for frothing into the lid holder.
- Switch on the power button.
- The power button lights red. This is the setting for the warm milk froth. The appliance starts to make milk foam and stops automatically as soon as the foam is finished.

Heating milk

- Please put the whisk for frothing into the lid holder.
- Press the power button twice, it blinks red, the milk is heated.
- The whisk rotates with reduced speed in order to ensure even heat distribution and prevent the milk from burning.

Cold milk froth

- Please put the whisk for frothing into the lid holder.
- Switch on the appliance. Press the power button for approximately 2 seconds until it lights blue. Now cold milk froth is made.

Settings:

Setting power button:

Lights red

Blinks red

Lights blue

Milk:

Warm milk froth is made

Milk is heated.

Cold milk froth is made.

PLEASE NOTE

- Please pour out the milk and the milk froth. By using a metal spoon or another object with sharp edges you risk damaging the coating of the pot.
- Only fill milk into the appliance.

6 Cleaning and Maintenance

This chapter provides you with important notices with regard to cleaning and maintaining the device. Please observe the notices to prevent damages due to cleaning the device incorrectly and to ensure trouble-free operation.

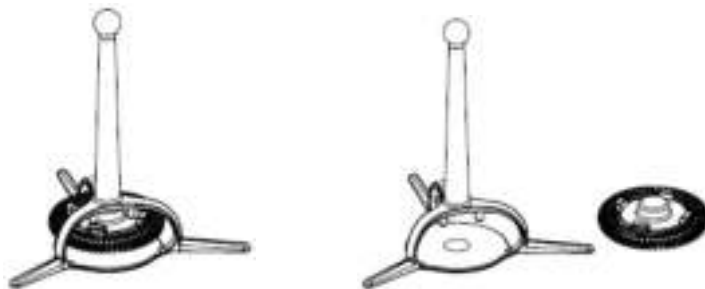
6.1 Safety information

ATTENTION

Please observe the safety instructions, before cleaning your ice maker.

- Before cleaning switch off the unit and take the power plug out of the outlet.
- Clean the unit with a soft cloth.
- Don't clean the ice maker with inflammable detergents.
- Clean the ice maker again thoroughly when the machine hasn't been used for a long time.

6.2 Cleaning



- Take off the lid with the whisk. You can remove the magnetic whisk from the side from its holder.

- Clean the lid and the whisk as well as the jug of the milk frother with diluted detergent, with warm water and a soft sponge or a cloth.
- Do not use any hard or sharp-edged objects or abrasive cleaning agents to clean the jug because the coating could be damaged.
- Clean the lid and the whisk with lukewarm water. Rinse out the interior of the jug with lukewarm water.
- Clean the outside of the appliance with a damp cloth.
- Jug and basis are not suitable for dish washer.
- Never immerse the appliance in water or other liquids.

7 Troubleshooting

This chapter provides you with important notices with regard to operating the device. Observe the following notices to avoid dangers and damages:

7.1 Security advices

ATTENTION

- Repairs of electrical appliances must be carried out by qualified personnel who are trained by the manufacturer.
- Repairs performed by untrained persons may result in considerable hazards for the user and damage the machine.

7.2 Troubleshooting

Error	Possible cause	Problem solving
The appliance doesn't work.	Mains plug is not connected correctly.	Please check that the mains plug of the appliance is connected correctly.

Electronic defect.

Please contact customer support.

ATTENTION

- If above mentioned steps don't solve the problem, please contact your customer service.

8 Disposal of the Old Device



Old electric and electronic devices frequently still contain valuable materials. However, they also contain damaging substances, which were necessary for their functionality and safety. If these were put in the non-recyclable waste or were handled incorrectly, they could be detrimental to human health and the environment. Therefore, do not put your old device into the non-recyclable waste under any circumstances.

PLEASE NOTE

- Utilize the collection point, established in your town, to return and recycle old electric and electronic devices. If necessary, contact your town hall, local refuse collection service or your dealer for information.
- Ensure that your old device is stored safely away from children until it is taken away.

9 Guarantee

- We provide a 24 month guarantee for this product, commencing from the date of sale, for faults which are attributable to production or material faults.
- Your legal guarantee entitlements in accordance with § 439 ff. BGB-E remain unaffected by this.
- The guarantee does not include damages, which were incurred as a result of improper handling or use, as well as malfunctions which only have a minor effect on the function or the value of the device. Consumables, transit damages, inasmuch as we are not responsible for these, as well as damages, which were incurred as a result of any repairs that were not performed by us, are also excluded from the guarantee entitlements.
- This device is designed for use in domestic situations and has the appropriate performance levels.
- Any use in commercial situations is only covered under the guarantee to the extent that it would be comparable with the stresses of being used in a domestic situation. It is not intended for any additional, commercial use.
- In the event of justified complaints, we will repair the faulty device at our discretion or replace it with a trouble-free device.

Any pending faults must be reported within 14 days of delivery.

All further claims are excluded.

To enforce a guarantee claim, please contact us prior to returning the device (always provide us with proof of purchase).

20 Technical Data

Device	Milkfrother
Model	99244
Mains data	220-240 V, 50 - 60Hz
Power consumption	420 – 500 W
Capacity frothing	Min: 100 ml, Max: 150 ml
Capacity warming	Min. 100 ml, Max: 250 ml
External measurements (H x W x D):	Diameter: 11.8 cm Height: 19.5 cm Width with handle: 16.24 cm
Net weight	0,82 kg

Service

If you have any further questions about the product after reading this manual, please contact the Trebs customer service: Phone: 0900-TREBSbv (0900-873 27 28), € 0.30 per minute.

CE